

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 17

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

5. årgang

30.4.1998

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

98/EØS/17/01	Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1101 - Hermes/Sampo/FGB - FCIC)	1
98/EØS/17/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1160 - GKN/Brambles/SKP)	2
98/EØS/17/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1170 - Dan Transport/Inter Forward)	2
98/EØS/17/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1132 - BT/ESB/AIG)	3
98/EØS/17/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1177 - Belgacom/Tele Danmark/Tulip)	4
98/EØS/17/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/JV.1 - Telia/Telenor/Schibsted)	4
98/EØS/17/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.931 - Neste/IVO)	5

98/EØS/17/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak n r. IV/M. 1121 - Alcatel/Thomson SA-Thomson CSF)	6
98/EØS/17/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak n r. IV/M. 1122 - Kredietbank/CERA/Fidelitas/ABB)	6
98/EØS/17/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak n r. IV/M. 1185 - Alcatel/Thomson CSF-SCS)	7
98/EØS/17/11	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak n r. IV/M.1009 - Geo rg Fischer/Disa)	8
98/EØS/17/12	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak n r. IV/M.1054 - LGV/BTR)	8
98/EØS/17/13	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak n r. IV/M. 1120 - Compaq/Digital)	9
98/EØS/17/14	Statsstøtte - Sak n r. C 36/97 - Luxembou rg	9
98/EØS/17/15	Statsstøtte - Sak n r. C 66/97 - Sverig e	9
98/EØS/17/16	Statsstøtte - Sak n r. C 70/97 - Tysklan d	10
98/EØS/17/17	Statsstøtte - Sak n r. C 85/97 - Tysklan d	10
98/EØS/17/18	Kommisjonskunngjøring om beslutning på statsstøtteområde t	11
98/EØS/17/19	Kunngjøring fra den franske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelse r til å drive leting etter og utvinning av hydrokarbo r	11
98/EØS/17/20	Informasjonsrutine - tekniske forskrifte r	12

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning 98/EØS/17/01 (Sak nr. IV/M.1101 - Hermes/Sampo/FGB - FCIC)

1. Kommisjonen mottok 5. februar 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Hermes Versicherungsbeitiligung GmbH (Hermes), som kontrolleres av Allianz, Insurance Company of Finland Ltd. (ICF), som kontrolleres av Sampo, og Finnish Guarantee Board (FGB), som kontrolleres av Republikken Finland, oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Finnish Credit Insurance Company (FCIC), et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. Meldingen ble 17. februar 1998 erklært ufullstendig. De berørte foretakene har nå framlagt de nødvendige tilleggsopplysninger, og meldingen ble 15. april 1998 fullstendig i betydningen av artikkel 10 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 130 av 28.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1101 - Hermes/Sampo/FGB - FCIC, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1160 - GKN/Brambles/SKP)****98/EØS/17/02**

1. Kommisjonen mottok 20. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Auto Transmissions Sales Ltd, som kontrolleres av GKN Plc, og Brambles Investments Europe BV, som kontrolleres av Brambles Industries Ltd, overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretakene SKP Sanne, Kruse & Pape Unternehmensverwaltung AG & Co. og Sanne & Jörg GmbH & Co. Grundstücksgesellschaft Tribsees KG (SKP).
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - GKN: utvikling og produksjon av deler og produkter til bil- og luftfartsindustrien, avfallshåndtering,
 - Brambles: omfattende transporttjenester, kontraktbaserte industrielle tjenester, behandling og disponering av farlig avfall og annet avfall,
 - SKP: håndtering og gjenvinning av avfall.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 130 av 28.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1160 - GKN/Brambles/SKP, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1170 - Dan Transport/Inter Forward)****98/EØS/17/03**

1. Kommisjonen mottok 23. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Dan Transport Holding A/S (Dan Transport), som kontrolleres av FLS Industries A/S og i siste instans av Aktieselskabet Potagua, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over virksomheten til foretaket Inter Forward in Stockholm AB (Inter Forward) på området veitransport, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Dan Transport: innenlands og internasjonal transport, logistikk- og spedisjonsvirksomhet, forretningsreisebyrå og omvisningsturer,

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

- Inter Forward: innenlands og internasjonal spedisjon på vei, med jernbane, i luften og til sjøs.
- 3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
- 4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 136 av 1.5.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1170 - Dan Transport/Inter Forward, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1132 - BT/ESB/AIG)

98/EØS/17/04

1. Kommisjonen mottok 15. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene British Telecommunications (BT), The Electricity Supply Board of Ireland (ESB) og American International Group (AIG) overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Newco, som vil tilby en rekke teleprodukter og teletjenester i Irland.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - BT: telekommunikasjonstjenester og -utstyr,
 - ESB: elektrisitetsforsyning i Irland,
 - AIG: selskap med hovedkontor i USA som yter forsikringstjenester og finansielle tjenester verden over.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 128 av 25.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1132 - BT/ESB/AIG, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1177 - Belgacom/Tele Danmark/Tulip)

98/EØS/17/05

1. Kommisjonen mottok 16. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Belgacom og Tele Danmark ved kjøp av aksjer oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over BruCop Netherlands B.V. (Tulip), et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Belgacom: leverandør av innenlandske og internasjonale telekommunikasjonstjenester, hovedsakelig i Belgia,
 - Tele Danmark: leverandør av innenlandske og internasjonale telekommunikasjonstjenester, hovedsakelig i Danmark,
 - Tulip: operatør og leverandør av mobiltelekommunikasjonsnett i Nederland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 130 av 28.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1177 - Belgacom/Tele Danmark/Tulip, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/JV.1 - Telia/Telenor/Schibsted)

98/EØS/17/06

1. Kommisjonen mottok 8. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Schibsted Multimedia AS, et heleid datterforetak av Schibsted ASA, Telenor Nextel AS, et heleid datterforetak av Telenor AS, og Telia AB oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Schibsted Multimedia AS: levering av internettinnhold og utvikling, produksjon og utforming av internettjenester,
 - Telenor Nextel AS: levering av internettjenester, personsøker- og kommunikasjonstjenester, rådgivningstjenester mv,
 - Telia AB: levering av telekommunikasjonstjenester, nettjenester og tilknyttede tjenester,
 - fellesforetaket: levering av internettjenester både til forbrukere og næringslivskunder.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Meldingen ble 16. april 1998 erklært ufullstendig. De berørte foretakene har nå framlagt de nødvendige tilleggsopplysninger, og meldingen ble 20. april 1998 fullstendig i betydningen av artikkel 10 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Meldingen fikk dermed virkning 20. april 1998.
4. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
5. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 128 av 25.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/JV.1 - Telia/Telenor/Schibsted, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.931 - Neste/IVO)

98/EØS/17/07

1. Kommisjonen mottok 14. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der det nyopprettede statseide holdingselskapet IVO-Neste Yhtymä Oy (IVO-Neste) overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Neste Oy (Neste) og Imatran Voima Oy (IVO), ved kjøp av aksjer.
2. IVO-Neste forplikter seg til å oppgi kontrollen over Gasum Oy (Gasum), et fullt ut kontrollert datterforetak av Neste med virksomhet på området naturgass.
3. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Neste: olje, energi (naturgass, flytende petroleumsgass og varmforsyning), kjemisk industri,
 - IVO: kraft- og varmeproduksjon, handel med kraft, kraftdistribusjon og kraftforsyning, drift og vedlikehold av kraftverk, ingeniørvirksomhet, energimåling og elnett-tjenester.
4. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
5. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 126 av 24.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.931 - Neste/IVO, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1121 - Alcatel/Thomson SA - Thomson CSF)

98/EØS/17/08

1. Kommisjonen mottok 17. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Alcatel og Thomson S.A. overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Thomson CSF, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Alcatel: telekommunikasjonssystemer og -utstyr (herunder militært), kabler og komponenter, ingeniørvirksomhet og systemer, energi og transport (gjennom GEC Alstom),
 - Thomson CSF: spesialisert elektronikk, både til sivile og militære formål.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 126 av 24.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1121 - Alcatel/Thomson SA - Thomson CSF, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1122 - Kredietbank/CERA/Fidelitas/ABB)

98/EØS/17/09

1. Kommisjonen mottok 14. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Almanij N.V., som kontrollerer bl.a. Kredietbank N.V. og Fidelitas N.V., og CERA Hoofdkantoor C.V. (CERA) oppretter et foretak som også vil omfatte virksomheten til ABB N.V., og som i siste instans vil bli kontrollert som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) av aksjeeierne i Almanij og det nyopprettede foretaket CERA Holding i fellesskap.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Almanij: holdingselskap, hovedsakelig innen finansnæringen,
 - Kredietbank: bank og forsikring,
 - Fidelitas: forsikring,
 - CERA: bankvirksomhet,
 - ABB: forsikring.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 126 av 24.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1122 - Kredietbank/CERA/Fidelitas/ABB, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1185 - Alcatel/Thomson CSF - SCS)

98/EØS/17/10

1. Kommisjonen mottok 17. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Alcatel og Thomson CSF overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Société Commune de Satellites (SCS), ved kjøp av aksjer i et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Alcatel: telekommunikasjonssystemer og -utstyr (særlig satellittbasert), kabler og komponenter samt energi og transport (gjennom GEC Alsthom),
 - Thomson CSF: spesialisert elektronikk, både til sivile og militære formål, særlig satellitt-kontrollsentraler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 126 av 24.4.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1185 - Alcatel/Thomson CSF - SCS, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1009 - Georg Fischer/DISA)**

98/EØS/17/11

Kommisjonen vedtok 13.3.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1009. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1054 - LGV/BTR)**

98/EØS/17/12

Kommisjonen vedtok 11.12.1997 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 397M1054. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1120 - Compaq/Digital)**

98/EØS/17/13

Kommisjonen vedtok 23.3.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1120. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Statsstøtte
Sak nr. C 36/97
Luxembourg**

98/EØS/17/14

Kommisjonen har besluttet å avslutte den formelle behandlingen innledet i henhold til artikkel 6 nr. 5 i kommisjonsvedtak 2496/96/EKSF med hensyn til tilskudd til stålproducentene Ares og ProfilArbed, ettersom meldingen er blitt tilbakekalt (se EFT nr. C 125 av 23.4.1998 for nærmere opplysninger).

**Statsstøtte
Sak nr. C 66/97
Sverige**

98/EØS/17/15

Kommisjonen har besluttet å avslutte den formelle behandlingen i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til gjeldende støtteordninger i Sverige som omfatter støtte til motorvognindustrien fra 1. januar 1998, herunder en støtteordning for transport, en støtteordning for redusert arbeidsgiveravgift og en støtteordning til fremme av sysselsettingen (se EFT nr. C 122 av 21.4.1998 for nærmere opplysninger).

Statsstøtte
Sak nr. C 70/97
Tyskland

98/EØS/17/16

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte som Tyskland har til hensikt å tildele foretaket Sket Walzwerkstechnik GmbH (Sachsen-Anhalt) (se EFT nr. C 118 av 17.4.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Statsstøtte
Sak nr. C 85/97
Tyskland

98/EØS/17/17

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til artikkel 6 nr. 5 i vedtak nr. 2496/96/EKSF (støtte til jern- og stålindustrien) med hensyn til et regionalt investeringstilskudd, lån og en garanti innrømmet selskapet MCR Gesellschaft für metallurgisches Recycling, Eberswalde (Brandenburg) (se EFT nr. C 114 av 15.4.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate for State Aid
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel
Faks: +32 2 296 98 13

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Kommisjonskunngjøring om beslutning på statsstøtteområdet 98/EØS/17/18

Kommisjonen har besluttet at den felles øvre grense for driftsstøtte til skipsbygging nevnt i artikkel 4 nr. 1 og artikkel 5 nr. 1 i rådsdirektiv 90/684/EØF om støtte til skipsbyggingsindustrien fortsatt skal være 9 % inntil OECD-avtalen om normale konkurransevilkår i skipsbyggingsindustrien trer i kraft, og senest til 31. desember 1998 (se EFT nr. C 125 av 23.4.1998 for nærmere opplysninger).

**Kunngjøring fra den franske regjering i henhold til 98/EØS/17/19
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994
om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting
etter og utvinning av hydrokarboner⁽¹⁾**

Selskapet Madison Chart Energy, med hovedkontor 18, Place Vendôme, F-75001 Paris, har ved søknad av 24. oktober 1997, endret 7. november 1997, innsendt søknad om enekonsesjon for en periode på fem år til leting etter olje og naturgass i konsesjonsområdet "St-Just-en-Brie", et område som dekker ca 1186 kvadratkilometer i departementene Seine-et-Marne og Aube (se EFT nr. C 111 av 9.4.1998 for nærmere opplysninger).

Selskaper som ønsker å sende inn konkurrerende søknader, kan gjøre dette innen 90 dager etter at denne kunngjøring ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende. Ytterligere opplysninger kan fås ved henvendelse til:

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Secrétariat d'État à l'industrie (Direction générale de l'énergie et des
matières premières,
Direction des hydrocarbures, service exploration-production)
99, rue de Grenelle,
F-75353 Paris 07 SP
faks +33 1 43 19 31 22
tel. +33 1 43 19 38 28.

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 av 30.6.1994, s. 3, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 25 av 8.7.1995, s. 2.

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter**98/EØS/17/20**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
98-0098-UK	Spesifikasjon for gjeldende kapasitetsstandarder - integrerte mål	4.6.1998
98-0099-I	Dekret fra kommunalministeren om røyk- og varmeutskillere	25.5.1998
98-0100-B	Utkast til vedtak i Ministerutvalget for Den økonomiske union Benelux, som erstatter vedtak M (88) 14 av 21. november 1988 om harmonisering av lovgivningen om pasta	8.6.1998
98-0101-B	Utkast til vedtak i Ministerutvalget for Den økonomiske union Benelux, som erstatter vedtak M (73) 29 av 26. november 1973 om harmonisering av lovgivningen om matoljer	8.6.1998
98-0102-A	Forskrift fra forbundsministeren for kvinnesaker og forbrukervern om oppføring av giftige og svært giftige stoffer på en giftliste (giftlisteforskriften)	15.6.1998
98-0104-A	Endring av forskrift om pelsdyoppdrett	15.6.1998
98-0105-S	Endring av boligdirektoratets forskrifter om vann- og varmemålere	12.6.1998
98-0106-S	Forslag til endring av fôrvareloven (1985:295)	11.6.1998
98-0108-UK	MPT 1339 Ytelsesspesifikasjon. Utstyr til adgangskontroll og tyverisikringssystemer til bruk i frekvensområdet 2 -32 MHz og utstyr til induktivt koplet tale til bruk i frekvensområdet 2 til 32 MHz	17.6.1998
98-0109-S	Utkast til forskrifter om tømmermåling	17.6.1998
98-0110-UK	UK-MPT 1409 (grunnstandard ETS 300 198) Ytelsesspesifikasjon for digitale radiorelésystemer i frekvensområdet 21,2 -23,6 GHz	11.5.1998
98-0103-B	Utkast til kongelig forordning om det høyest tillatte innhold av dioksiner i næringsmidler	(⁵)
98-0112-UK	UK-MPT 1417 (grunnstandarder ETS 300 630, ETS 300 631) Ytelsesspesifikasjoner for digitale lavkapasitets radiorelésystemer i frekvensområdene 1350 -1375 MHz og 1492 -1517 MHz	11.5.1998
98-0014-UK	Forskrifter om mål og vekt (påbudt stempel) (endring)	22.6.1998
98-0015-E	Utkast til vedtak om sikkerhetskrav til konstruksjon, produksjon og godkjenning av sveisede butangassflasker av rustfritt stål	15.6.1998
98-0016-D	Supplerende tekniske kontraktsvilkår og retningslinjer for landskapspleie ved veibygging (ZTV La-StB 98), utgave av 1998	15.6.1998
(³)(⁴)(⁵)		

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

(¹) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(²) Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

(³) Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

(⁴) Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

(⁵) Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.